

 **Kraków**



Lo mejor de los museos de Cracovia



¡Saborea la ciudad que no querrás abandonar!



Estimados Señores:

Cada año Cracovia atrae a millones de turistas interesados en la historia de la ciudad y de todo el país. La mayoría de ellos pasean por la Ruta Real: desde la Puerta de San Florián a través de la Plaza Mayor con la Lonja de los Paños y la Iglesia de Santa María hasta la calle Kanonicza y el Castillo Real de Wawel.

Pero nuestra ciudad tiene mucho más que ofrecer. Se puede encontrar aquí decenas de museos con impresionantes colecciones, adaptados para visitar tanto para los amantes de la tradición como para aquellos que buscan algo nuevo. Demostramos que la historia, la ciencia y el arte pueden abordarse de muchas maneras: reflexiva, interactiva, a través del juego, desde una perspectiva sorprendente, en serio y con alegría. En un parque, fuerte, fábrica, búnker, castillo o bajo la tierra - los museos de Cracovia retienen más tiempo no solo a especialistas y entusiastas, sino a todos aquellos que, a través del contacto con la historia y la cultura, quieren comprender mejor el mundo que nos rodea.

Aleksander Miszański
Presidente de la ciudad
de Cracovia



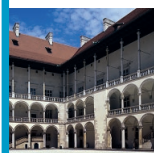
United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organizacja Narodów
Zjednoczonych
dla Wychowania,
Nauki i Kultury



Historic Centre of Kraków
inscribed on the World
Heritage List in 1978

Historyczne Centrum Krakowa
wpisane na Listę Światowego
Dziedzictwa w roku 1978



Castillo Real de Wawel - Colecciones Estatales de Arte

Wawel 5

www.wawel.krakow.pl

1



La colina de Wawel junto con el Castillo Real es una auténtica joya de la historia y la cultura polaca. Durante siglos fue la residencia de los monarcas polacos, y desde 1930 es uno de los museos más importantes de Polonia. Wawel es también un centro de conservación de obras de arte, donde se encuentran excepcionales colecciones de pinturas, grabados, esculturas, textiles, joyas, armas, porcelana y muebles.

Sin duda, vale la pena visitar los **apartamentos privados** de Wawel, que en su día sirvieron a los monarcas, cortesanos e invitados reales y que ahora albergan extraordinarias obras de arte. Los interiores renacentistas están adornados con pinturas italianas de la Colección Lanckoroński y tapices flamencos de la colección del rey Segismundo Augusto, el último descendiente masculino de la dinastía Jagellón. En el ala norte del castillo se encuentran salas dedicadas a la época de la dinastía sajona de los Wettin, que incluyen, entre otras cosas, porcelana de Meissen y platería de mesa.



Los visitantes también pueden recorrer las **salas de representación en el segundo piso del castillo**, donde en el pasado se celebraban sesiones del parlamento, audiencias reales, ceremonias nupciales y bailes. En otra parte del segundo piso, se pueden admirar trofeos y recuerdos relacionados con Juan III Sobieski y su famosa victoria en Viena en 1683. En el Tesoro de la Corona se encuentran, entre otras cosas, colecciones de plata y joyas reales, así como la espada de coronación de los reyes de Polonia, conocida como **Szczerbiec**.

Otra opción es recorrer la ruta de los “Subterráneos del Castillo”. Aquí, los visitantes pueden admirar una colección de detalles modernos, objetos procedentes de investigaciones arqueológicas, maquetas de edificios, una rica colección de azulejos renacentistas y esculturas de piedra descubiertas y conservadas durante trabajos de restauración. Aquí veremos tanto reliquias de los siglos X y XI como la historia de la edificación de la colina en el período románico temprano y románico.

Por último, la exposición permanente “**Wawel recuperado**” (**Wawel odzyskany**) está dedicada a la historia de Wawel, incluida su restauración. La exposición muestra, entre otras cosas, la audaz visión del destacado artista Stanisław Wyspiański, quien, inspirado por su drama Akropolis, imaginaba convertir Wawel en una “Acrópolis” polaca. La exposición, enriquecida con programas multimedia, nos guía a través de la historia de Wawel hasta la época contemporánea.

RUTAS DE TEMPORADA (ABRIL – SEPTIEMBRE):

Torre de Sandomierz (*Baszta Sandomierska*): una de las tres “torres de fuego” conservadas (aprox. 1460). Desde el piso superior, se puede disfrutar de una vista de Cracovia y sus alrededores.

La Cueva del Dragón (*Smocza Jama*) es un lugar que estimula la imaginación tanto de niños como de adultos, y los **Jardines Reales** son los únicos jardines renacentistas reconstruidos en Polonia. Reflejan el estado y la apariencia de los jardines en la época del rey Segismundo I el Viejo. Son un lugar ideal para relajarse después de una visita intensa.

El claustro y la terraza panorámica, ubicados en el techo de la Pequeña Torre (*Mata Baszta*), adyacente al palacio real y a la torre más alta del castillo, la Torre de los Senadores (*Baszta Senatorska*). Después de subir 101 escalones hasta el claustro, se puede admirar una impresionante vista de los alrededores del castillo.

Cada rincón del castillo de Wawel cuenta un fragmento diferente de la historia compartida del pueblo polaco, una historia que sigue viva y está al alcance de todos los que desean descubrirla. Sus secretos, leyendas y tesoros son redescubiertos cada año por nuevas generaciones, compartiendo así la magia del pasado y del presente.

La entrada a las exposiciones es de pago, pero el acceso a la colina y al patio del castillo es gratuito. Una visita muy recomendable.



Colina de Wawel y catedral de Wawel

Castillo de Wawel 1-2
www.katedra-wawelska.pl

2



La basílica archicatedral de san Estanislao y san Wenceslao de Wawel desempeña un papel especial en la historia del Estado polaco. Durante cuatrocientos años fue la iglesia de los reyes polacos, el lugar de sus coronaciones y entierros. Hasta hoy, se puede sentir la atmósfera única de este lugar.

MUSEO CATEDRALICIO JUAN PABLO II

Las colecciones del museo se encuentran en el edificio de la Casa Catedralicia y constituyen una de las colecciones históricamente más valiosas de Polonia. La exposición incluye las más antiguas y significativas insignias reales polacas, objetos relacionados con el culto religioso, artesanía artística, textiles, pinturas y esculturas procedentes de fundaciones reales, episcopales y nobiliarias, siendo algunos de los recuerdos más preciosos de la nación polaca.



Aquí se exhiben, entre otros, la lanza de San Mauricio, el racional (ornamento litúrgico) de los obispos de Cracovia, donado por santa Eduvigis (reina de Polonia), objetos encontrados en las tumbas reales y las insignias de coronación de los reyes de Polonia, así como recuerdos relacionados con el santo padre Juan Pablo II y Benedicto XVI.



La entrada con boleto es necesaria para visitar: la Catedral, la Campana de Segismundo, las Tumbas Reales, el Museo Catedralicio y el Museo Arquidiocesano.



MUSEO NACIONAL DE CRACOVIA
MNK Edificio Principal
(Gmach Główny)

Aleja 3 Maja 1
www.mnk.pl

3



En el Edificio Principal, la sede representativa del Museo Nacional de Cracovia, se encuentran las exposiciones permanentes. La “Galería de Artes Decorativas” (*Galeria Rzemiosła Artystycznego*) es la mayor exposición permanente de este tipo en Polonia. Las antigüedades están organizadas cronológicamente, desde la Alta Edad Media hasta la segunda mitad del siglo XX. La exposición, ambientada en interiores elegantemente diseñados y acompañada de una colección de orfebrería, textiles, vestuario, muebles, cerámica y vidrio, se complementa con una colección única de instrumentos musicales y objetos de arte y culto judío, sumando casi 4000 objetos museísticos.

Por su parte, la “Galería de Arte Polaco de los Siglos XX y XXI” (*XX + XXI. Galeria Sztuki Polskiej*) ofrece una visión general de los diversos fenómenos y tendencias artísticas que han surgido en Polonia en los últimos 120 años. La galería exhibe obras de todos los creadores más destacados: desde Stanisław Wyspiański, Jacek Malczewski y Józef Mehoffer, hasta Zofia Stryjeńska, Stanisław Ignacy Witkiewicz, Maria Jarema, Jerzy Nowosielski, Roman Opałka y Wojciech Fangor. En escultura, destacan entre otros: Xawery Dunikowski, Alina Szapocznikow, Magdalena Abakanowicz, Maria Pinińska-Bereś y Władysław Hasior.

En el Edificio Principal también se organizan exposiciones temporales, que presentan tanto obras pertenecientes a las colecciones del MNK como objetos prestados por otras instituciones y coleccionistas privados.




MUSEO NACIONAL DE CRACOVIA
MNK Museo Czartoryski

ul. Pijarska 15
www.mnk.pl

4



La colección de los príncipes Czartoryski, que tiene más de 200 años de antigüedad, fue adquirida en 2016 por el Estado polaco y transferida al Museo Nacional de Cracovia. Esto permitió preservar su valor de autenticidad histórica. La colección se exhibe en tres edificios: el Palacio, el Klasztor y el Arsenal. En los tres, encontramos exposiciones permanentes que se complementan mutuamente. Al recorrerlos, descubrimos la colección completa del Museo de los Príncipes Czartoryski y el carácter único de este lugar.



La exposición principal se encuentra en el antiguo Palacio Czartoryski. Las obras maestras de la pintura, como *La dama del armiño* de Leonardo da Vinci (la pintura más valiosa en colecciones polacas y la única del artista en el país) y *Paisaje con la parábola del buen samaritano* de Rembrandt van Rijn, se encuentran aquí junto a otras piezas de arte de gran valor artístico. Vale la pena observar los valiosos objetos de recuerdo, que convierten el museo en

una especie de tesoro que preserva la memoria del pasado.

Por otro lado, el Klasztor es una reserva museológica única a escala europea, diseñada con criterios modernos y con objetos de exposición poco comunes. Las vitrinas de roble, que datan del museo del siglo XIX y han sido cuidadosamente restauradas, crean un ambiente excepcional para las colecciones, a menudo intrigantes. Aquí se encuentran, entre otros, la “galleta seca del emperador Napoleón I”, una silla de Shakespeare, así como una exposición permanente dedicada a las colecciones del Templo de

Sibila, la Casa Gótica, la galería de retratos familiares y recuerdos de la época parisina de los Czartoryski.



Una parte importante del museo es la Galería de Arte Antiguo en el Arsenal. Aquí se presentan hallazgos arqueológicos antiguos, entre los cuales destacan, por ejemplo, sarcófagos egipcios y etruscos, así como notables piezas de cerámica griega pintada.

En el edificio del Arsenal también se encuentra la exposición permanente "Armas y colores" (*Broń i barwa*).



antorchas de Nerón. Esta obra de gran tamaño, pintada en 1876 en Roma, representa una escena histórica en la que los cristianos, acusados de incendiar Roma, son condenados por Nerón a ser quemados vivos. En la "Galería de Arte Polaco del Siglo XIX" (*Galeria Sztuki Polskiej XIX w.*) también se encuentran obras de artistas como Jan Matejko, Piotr Michałowski, Jacek Malczewski, Artur Grottger, Józef Chełmoński y Leon Wyczółkowski. Tras una completa renovación y modernización, la Galería de Arte Polaco en Sukiennice se reabrió en 2010. Por un lado, la galería hace referencia clara a su apariencia del siglo XIX, y por otro lado, ya es un museo adaptado al siglo XXI. En el edificio histórico se han creado nuevos espacios completamente equipados, que permiten una experiencia interactiva del arte y una educación interesante. Una gran atracción para los visitantes de la galería son las terrazas de Sukiennice, desde las cuales se puede admirar la vista panorámica de la Plaza del Mercado de Cracovia.



MUSEO NACIONAL DE CRACOVIA
MNK Sukiennice
(la Lonja de los Paños)

Rynek Główny 1-3
www.mnk.pl

5



El edificio de Sukiennice es una gran sala de mercado construida en el siglo XIII en el centro de la Plaza del Mercado. Se la llama humorísticamente la galería comercial más antigua de Polonia. En el siglo XIV, Sukiennice se amplió en estilo gótico y, a mediados del siglo XVI, se transformó en estilo renacentista. En el siglo XIX, comenzó a desempeñar una función representativa. En 1879, Sukiennice fue elegida como sede del recién fundado Museo Nacional, cuya colección fue iniciada por el pintor polaco Henryk Siemiradzki, quien donó a la nueva institución su cuadro *Las*



MUSEO NACIONAL DE CRACOVIA

MNK Ciołek

ul. Kanonicza 17
www.mnk.pl

6



El palacio gótico-renacentista del obispo de Płock Erazm Ciołek, destacado diplomático, humanista y mecenas de las artes, es uno de los monumentos residenciales más destacados de Cracovia. Fue construido a principios del siglo XVI por arquitectos y canteros que trabajaban, entre otros lugares, en Wawel. En 1996, el edificio fue entregado al Museo Nacional de Cracovia, que en los años siguientes realizó una completa restauración, adaptando su interior para su nueva función expositiva. En 2007, el Palacio del obispo Erazm Ciołek se abrió al público. Aquí se encuentran exposiciones que presentan el arte antiguo polaco y el arte eclesiástico ortodoxo, y desde 2010, en el sótano del palacio, se exhibe la colección de estudio de escultura arquitectónica “Cracovia al alcance de la mano” (*Kraków na wyciągnięcie ręki*). La Galería “Arte Histórico de la Polonia de los siglos XII-XVIII” (*Sztuka Dawnej Polski XII-XVIII wiek*) presenta una de las colecciones más destacadas del país de arte medieval, renacentista y barroco.

La Galería “Arte Eclesiástico de la Antigua República” (*Sztuka Cerkiewna Dawnej Rzeczypospolitej*) alberga la mejor colección de este tipo en Polonia.



En el Palacio del obispo Erazm Ciołek se puede admirar la *Madonna de Krużłowa* – una de las esculturas góticas más bellas de Polonia. Realizada alrededor de 1410, forma parte del estilo medieval conocido como el “estilo bello” o también “gótico internacional”. El origen exacto de la escultura no se conoce. Debido a la restauración de la iglesia en Krużłowa, donde estaba ubicada, fue trasladada en 1899 al Museo Nacional de Cracovia. Diez años antes, la *Madonna* había sido descubierta por el mundo académico gracias a Stanisław Wyspiański, quien, durante una excursión con estudiantes de la Escuela de Bellas Artes de Cracovia, hizo un dibujo de la misma. Desde entonces, la fascinación por la escultura de Krużłowa no ha disminuido.





MUSEO NACIONAL DE CRACOVIA
MNK Czapski
 ul. J. Piłsudskiego 12
www.mnk.pl

7



El magníficamente conservado Palacio Czapski de estilo neoclásico, construido en 1884 según el proyecto de Antoni Siedek, alberga hoy el Museo Emeryk Hutten-Czapski. Aquí se encuentra una colección única a nivel mundial de monedas, medallas y billetes polacos. La historia de esta filial está vinculada con el conde Emeryk Hutten-Czapski (1828-1896), destacado numismático polaco, bibliófilo, coleccionista de grabados, obras de arte y recuerdos polacos, quien reunió esta colección. Además de numismática, la colección incluye también valiosos incunables y mapas, conservados en la Sala de la Biblioteca. El palacio está rodeado por un hermoso jardín que conserva su carácter del siglo XIX, con árboles centenarios, así como un Lapidarium, que incluye fragmentos de edificios góticos de Cracovia, como un pináculo del siglo XIV de la basílica de Santa María.



Detrás del palacio se encuentra el edificio más reciente del Museo Nacional de Cracovia, el Pabellón Józef Czapski. Es el único museo biográfico en el mundo dedicado a Józef Czapski: pintor, escritor, soldado, cofundador del Instituto Literario y de la revista *Kultura (Cultura)*, así como nieto del conde Emeryk Hutten-Czapski. La joya del pabellón es la recreación del estudio del artista, trasladado desde la sede de *Kultura* en Maisons-Laffitte, junto con una exposición biográfica multimedia. El museo presenta la colección de pinturas de Czapski, actualmente la más grande



en Polonia, así como sus obras únicas, como los diarios del artista. En el pabellón también hay una cafetería y una sala de lectura con acceso libre a libros de Czapski y sobre Czapski.



MUSEO DE CRACOVIA
**Sucursal
 Palacio Krzysztofory**
 Exposición permanente:
 “Cracovia desde el principio, sin fin”
 (*Kraków od początku, bez końca*)

Rynek Główny 35
www.muzeumkrakowa.pl

8



El Palacio Pod Krzysztofory, conocido popularmente como Krzysztofory, es uno de los lugares más importantes para quienes desean conocer el patrimonio cultural de Cracovia. En la Edad Media, fue una de las residencias urbanas más notables, y en el siglo XVII fue transformada en un palacio nobiliario. Desde los años 60 del siglo XX, el palacio alberga el museo municipal. A lo largo de los siglos, los principales temas de la historia de Polonia y de Cracovia se entrelazaron con la historia de Krzysztofory. La exposición permanente “Cracovia desde el principio, sin fin”, inaugurada en 2021, se centra en la ciudad y sus habitantes. Historia, magia y leyenda se mezclan aquí con la vida cotidiana y contemporánea, creando una narrativa diversa, colorida e intrigante. Así es Cracovia, como la exposición en Krzysztofory explica de una manera accesible y atractiva. La exposición ocupa dos niveles del palacio: el sótano y el primer piso, y cubre una superficie total de casi 1400 m². Al descender a los amplios sótanos, los visitantes se sumergen en una historia que brilla con el oro de los tiempos gloriosos de Cracovia, pero también está envuelta en el misterio de la oscuridad, completada con leyendas que se esconden en casi cada rincón de la antigua ciudad real. Al subir al primer piso, el antiguo *piano nobile* del palacio, se siente especialmente el espíritu del pasado, ya que allí la exposición muestra los espacios de la vida cotidiana de los cracovianos.





MUSEO DE CRACOVIA

Rynek Subterráneo (Rynek Podziemny)

“Siguiendo la huella de la identidad europea de Cracovia” (*Śladem europejskiej tożsamości Krakowa*)

Rynek Główny 1

www.muzeumkrakowa.pl

9



Al pasear entre Sukiennice y la Basílica de Santa María, es posible que no nos demos cuenta de que bajo tierra se esconde un auténtico tesoro de conocimientos sobre el pasado de Cracovia. Para descubrirlo, solo hay que descender al subsuelo de la Plaza del Mercado, donde espera a los visitantes la ruta turística “Siguiendo la huella de la identidad europea de Cracovia”.

La creación de esta exposición interactiva fue posible gracias a las excavaciones arqueológicas llevadas a cabo de forma continua entre 2005 y 2010. Durante ese tiempo, se descubrió una gran cantidad de vestigios que reflejan la rica historia de este lugar. Bajo la superficie de la Plaza del Mercado se estableció una reserva arqueológica única en Europa, que abarca cerca de 4000 m² y permite admirar los tesoros hallados y conocer la turbulenta historia de la Cracovia medieval. El espacio ha sido enriquecido con una serie de presentaciones multimedia, hologramas y películas que ilustran la historia de Cracovia y de una de las plazas más grandes de Europa. Podremos ver reconstrucciones digitales de los edificios que rodeaban la plaza, una gran maqueta de la ciudad del siglo XV y una reconstrucción de un puesto de comerciante medieval. Se exhiben objetos relacionados con el comercio de larga distancia de Cracovia en los siglos XIV-XVI, como un lingote



de plomo, láminas de cobre y bloques de sal de roca. En los sótanos de Sukiennice se proyectan películas históricas. Los más pequeños pueden visitar el área infantil, donde descubrirán “La leyenda de la antigua Cracovia”. A los visitantes de los subterráneos les espera un espectáculo multimedia lleno de sorpresas: podrán escuchar el bullicio y sentir la atmósfera de la ciudad medieval.



MUSEO DE CRACOVIA

Fábrica “Emalia” de Oskar Schindler

ul. Lipowa 4

www.muzeumkrakowa.pl

10



En la Fábrica “Emalia” de Oskar Schindler, ubicada en el antiguo edificio administrativo de la Deutsche Emailwarenfabrik (DEF), se puede visitar la exposición “Cracovia - tiempo de ocupación 1939-1945” (*Kraków - czas okupacji 1939-1945*). La historia bélica de la DEF y la figura de su propietario, Oskar Schindler, fueron recordadas en 1993 por la película de Steven Spielberg, *La lista de Schindler*. Hasta hoy, este es un lugar visitado por turistas de todo el mundo que desean estar donde Oskar Schindler salvó a más de mil personas. Su figura y las historias de los judíos de Cracovia que salvó se presentan en la exposición como parte de la compleja historia bélica de la ciudad. El heroico acto de Oskar Schindler se recuerda en su despacho, afortunadamente conservado en el edificio administrativo de la fábrica, donde se encuentra el simbólico “arca de los salvados”, compuesta



por miles de ollas que recuerdan a las que producían sus empleados durante la guerra. La exposición es, ante todo, una historia sobre Cracovia y el destino de sus habitantes polacos y judíos durante la Segunda Guerra Mundial, pero también sobre los alemanes, los ocupantes que llegaron aquí el 6 de septiembre de 1939 y rompieron brutalmente la historia centenaria de Cracovia, que había sido hogar de polacos y judíos. La gran historia de la Segunda Guerra Mundial se entrelaza aquí con la vida cotidiana, y la vida privada con la tragedia que afectó al mundo entero. La exposición tiene un carácter de relato teatral y cinematográfico. En 45 espacios de exposición,

el pasado de Cracovia ha sido recreado de tal manera que cada visitante puede sentir la historia de cerca y experimentar las emociones de los habitantes de la ciudad en tiempos de guerra. La exposición "Cracovia - tiempo de ocupación 1939-1945" es una especie de viaje multimedia a través de la ciudad y el tiempo.



MUSEO DE CRACOVIA

Sinagoga Vieja (Stara Synagoga)

ul. Szeroka 24

www.muzeumkrakowa.pl

11



La Sinagoga Vieja es la más antigua de Polonia y una de las más antiguas de Europa. Construida alrededor de 1485 en el estilo de las sinagogas góticas de dos naves, que se levantaban en la Europa occidental y central durante la Edad Media. Alrededor de la mitad del siglo XVI, sufrió daños parciales debido a un incendio. Fue reconstruida por el florentino Mateo Gucci, adquiriendo así su forma actual gótico-renacentista. La sala de dos naves está cubierta por una bóveda de crucería apoyada en dos columnas de estilo toscano; sobre la bimá (púlpito) se eleva un baldaquino renacentista calado, mientras que el hejal (armario para los rollos





Lo mejor de los museos de Cracovia



1. Castillo Real de Wawel
- Colecciones Estatales de Arte
2. Colina de Wawel y catedral de Wawel

Museo Nacional de Cracovia

3. MNK Edificio Principal (Gmach Główny)
4. MNK Museo Czartoryski
5. MNK Sukiennice (la Lonja de los Paños)
6. MNK Ciołek
7. MNK Czapski

Museo de Cracovia

8. Sucursal Palacio Krzysztofory
9. Rynek Subterráneo (Rynek Podziemny)
10. Fábrica "Emalia" de Oskar Schindler
11. Sinagoga Vieja (Stara Synagoga)
12. Collegium Maius
Museo de la Universidad Jaguelónica
13. Museo Arqueológico de Cracovia
14. Museo Etnográfico
de Seweryn Udziela en Cracovia
15. Museo de la Aviación Polaca

Museo de Fotografía de Cracovia

16. MuFo Rakowicka
17. MuFo Józefitów

MIT

18. Museo de Ingeniería y Tecnología
19. Jardín de las Experiencias de Stanisław Lem
20. Museo del Ejército Nacional
21. Museo de Arte Contemporáneo de Cracovia MOCAK
22. CRICOTEKA
- Centro de Documentación de Arte de Tadeusz Kantor

i Puntos de Información **InfoKraków**

de la Torá) en la pared oriental es una destacada obra de arte renacentista en escultura. El ático renacentista, utilizado por primera vez en la arquitectura de sinagogas en Polonia, cubre el techo del edificio.

A lo largo de los siglos, la sinagoga fue el centro de la vida religiosa y administrativa de la comunidad judía de Cracovia.

En marzo de 1941, tras la creación del gueto en Podgórze, la sinagoga fue ocupada por la Oficina Fiduciaria Alemana y destinada a un almacén de uniformes. Al final de la Segunda Guerra Mundial, se dismanteló el almacén y se retiró la bóveda de la sala principal. La sinagoga se deterioró hasta 1956, cuando se decidió restaurarla y adaptarla como museo dedicado a la historia y la cultura judía.



La exposición en la sala principal de oración está dedicada a la sinagoga, a los elementos rituales de la sinagoga y al ciclo de las festividades más importantes del calendario judío. También se presenta aquí el vestuario tradicional masculino y femenino. En la antigua sala de las mujeres del sur, hay una exposición sobre la vida familiar y privada. Se exhiben objetos relacionados con la observancia de las normas alimenticias tradicionales, la oración diaria y el ciclo de vida individual desde el nacimiento hasta la muerte.





MUSEO DE LA UNIVERSIDAD JAGUELÓNICA
Collegium Maius

ul. Jagiellońska 15
www.maius.uj.edu.pl

12



El Collegium Maius de la Universidad Jaguelónica (anteriormente Academia de Cracovia) es el edificio universitario más antiguo de Polonia. En 1400, el rey Vladislao II Jagellón entregó a la universidad una casa señorial adquirida al concejal de Cracovia Piotr Gerhardsdorf (Gersdorf). La casa señorial no era grande, pero a lo largo del siglo XV el colegio se expandió mediante la compra de casas vecinas y la construcción de algunos edificios adicionales. En la planta baja se encontraban los *lektoria*, es decir, las salas de conferencias. En el primer piso se ubicaban la Biblioteca (Librería), la Sala Común de Profesores (Stuba Communis), el tesoro y la sala de teología (hoy Aula). Las residencias de los profesores estaban distribuidas en la planta baja, así como en el primer y segundo piso. La construcción permaneció en su estado original hasta su



remodelación en estilo neogótico (1840-1870) para albergar la Biblioteca Jaguelónica. El Collegium Maius fue sede de la biblioteca hasta 1940.

Entre 1949 y 1964, por iniciativa del profesor Karol Estreicher, se llevó a cabo una restauración integral. El Collegium Maius recuperó su apariencia original anterior a 1840 y se destinó a ser la sede del Museo de la Universidad Jaguelónica, en el que se preservaron antiguas colecciones universitarias. Los objetos más





interesantes de la colección incluyen, entre otros, instrumentos astronómicos (algunos de la época en que Nicolás Copérnico era estudiante), un astrolabio árabe de 1054 y el llamado globo jagielloniano dorado de principios del siglo XVI, el globo terráqueo más antiguo conservado en el mundo, en el que se marcó América por primera vez.



desde la segunda mitad de los años 60 del siglo XX.

Durante casi 175 años de existencia, el museo ha reunido la mayor colección de artefactos del antiguo Egipto en Polonia, una colección de Perú precolombino y adquisiciones valiosas procedentes de las actuales Ucrania, Bielorrusia y Lituania.

En la sucursal del museo en Branice (antiguo pueblo que ahora forma parte de Nowa Huta), se ha conservado una mansión residencial y defensiva de finales del Renacimiento (un almacén fortificado de alrededor del año 1600), rodeada por un parque. El edificio, de planta rectangular, tiene tres pisos. En su interior se han preservado una chimenea ricamente ornamentada y un portal de puertas, ambos procedentes del taller de Santi Gucci. Junto al almacén fortificado, a finales del siglo XVIII y principios del XIX, se construyó una residencia clasicista de un solo piso de la familia Badeni.

Entre los años 2022 y 2024, el museo adaptó un ático que hasta entonces no se utilizaba. En él se inauguró una nueva exposición permanente titulada "Prehistoria y Edad Media de la Pequeña Polonia" (*Pradzieje i średniowiecze Małopolski*).

El museo también cuenta con una exposición en la iglesia de San Adalberto, situada en la Plaza del Mercado Principal. En las criptas de la iglesia se presentan reconstrucciones, entre ellas, la de la construcción de madera más antigua, de la cual solo se conservan los cimientos de las paredes y algunos restos del suelo, así como la iglesia románica de piedra erigida en ese lugar entre 80 y 120 años después.



Museo Arqueológico de Cracovia

ul. Senacka 3
www.ma.krakow.pl

13



El Museo Arqueológico de Cracovia es el museo arqueológico más antiguo de Polonia. Está ubicado en la esquina de las calles Poselska y Senacka. Desde el siglo IX hasta el XIII, esta área albergaba fortificaciones de tierra y madera que delimitaban Okół, un asentamiento medieval situado en la parte sur del casco antiguo actual de Cracovia. A partir del siglo XIV, aquí se erigió una muralla defensiva de la ciudad. En el siglo XVII, el lugar albergó un convento de carmelitas descalzas, y durante la partición de Polonia, las autoridades austríacas adaptaron el edificio para usarlo como la cárcel de San Miguel. El Museo Arqueológico ha tenido su sede en el complejo histórico de edificios penitenciarios





Museo Etnográfico de Seweryn Udziela en Cracovia

Edificio Principal – Ayuntamiento, pl. Wolnica 1

Casa de Esterka, ul. Krakowska 46

www.etnomuzeum.eu

14



El museo fue fundado en 1911 por iniciativa de Seweryn Udziela, un profesor, etnógrafo aficionado y coleccionista. Está ubicado en el antiguo ayuntamiento de la ciudad de Kazimierz, construido en el siglo XV. En sus tres plantas se exhibe la colección etnográfica más grande y antigua de Polonia. Las recreaciones de habitaciones, objetos de uso cotidiano, herramientas de trabajo, juguetes, obras de arte y objetos de culto y magia testimonian la vida de los habitantes rurales y de otros sectores. Juntos, componen un relato complejo sobre las maneras de enfrentarse al mundo. La exposición presenta, entre otras cosas, el belén de Cracovia más antiguo y famoso,



22

realizado a finales del siglo XIX por Michał Ezenekier, maestro albañil y azulejero de Krowodrza. Entre los objetos expuestos se encuentra también la capilla de poste de madera más antigua conservada en Polonia, procedente de Anielów y fundada el 1 de mayo de 1650, además de un singular huevo de Pascua ricamente decorado, elaborado en 1880 por una monja en un monasterio ortodoxo.

En el segundo edificio, conocido como la Casa de Esterka (nombrado así en honor a Estera, quien, según la leyenda, tuvo un romance con el rey Casimiro el Grande), se pueden ver exposiciones temporales que complementan la exposición permanente y amplían su narrativa con nuevos temas. Aquí también se encuentra una biblioteca especializada, y en el patio se realizan talleres educativos, encuentros y conciertos.



Museo de la Aviación Polaca

al. Jana Pawła II 39
www.muzeumlotnictwa.pl

15



El Museo de la Aviación Polaca en Cracovia se encuentra en los terrenos del histórico aeródromo de Rakowice-Czyżyny, que hasta 1963 fue utilizado para fines militares y de transporte. El museo es una de las instituciones de este tipo más grandes de Europa, y presenta el patrimonio aeronáutico polaco y mundial, desde los tiempos pioneros hasta la actualidad.

“Alas de la Gran Guerra” (*Skrzydła Wielkiej Wojny*)

El Hangar Pequeño alberga una colección única de aviones de la Gran Guerra, como el hidroavión ruso Grigorowicz M-15 y los aviones de combate Halberstadt CL.II y Sopwith F.1 Camel. La narrativa de esta exposición sigue los eventos desde el estallido de la guerra hasta el año 1918 y el renacimiento de la independencia de Polonia.



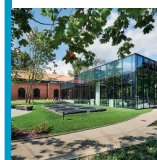


La exposición **“Alas y Personas del Siglo XX” (Skrzydła i Ludzie XX wieku)** en el Hangar Principal presenta aeronaves de los años 20 a los 50 del siglo XX. La pieza más valiosa es el único ejemplar preservado en el mundo del avión PZL P.11c, símbolo del museo. La colección se complementa con numerosos motores, uniformes, insignias, documentos y vehículos de aeropuerto.

La exposición **“Depósitos de la Historia” (Magazyny Historii)** presenta objetos únicos de los períodos pionero y de entreguerras. La **“Sala de Motores” (Silnikownia)** alberga una de las mayores colecciones de motores aeronáuticos del mundo, que abarca desde el año 1908 hasta la época contemporánea.

Dentro de la exposición al aire libre, se puede pasear por la **“Avenida de los MiG” (Aleja MiG-ów)**, donde se exhibe una colección de aviones de combate a reacción de la Guerra Fría.

La colección del museo incluye, entre otros, un avión supersónico de combate y bombardeo de largo alcance McDonnell Douglas F-4 Phantom, el EM-10 Bielik y el automóvil aerodinámico DKW SAM.



MUSEO DE FOTOGRAFÍA DE CRACOVIA

MuFo Rakowicka

ul. Rakowicka 22A

www.mufo.krakow.pl

16



La sede principal del Museo de Fotografía de Cracovia se encuentra en el antiguo edificio del Arsenal de la Fortaleza de Cracovia, adaptado para cumplir con las necesidades de un museo moderno. Aquí se exponen la colección permanente **“¿Qué hace una foto?” (Co robi zdjęcie?)** y diversas exposiciones temporales. ¡Es una parada imprescindible para todos los interesados en la fotografía y el equipo fotográfico! Además, el museo ofrece un espacio de descanso rodeado de vegetación.





MUSEO DE FOTOGRAFÍA DE CRACOVIA

MuFo Józefitów

ul. Józefitów 16

www.mufo.krakow.pl

17



En la mayoría de los museos del mundo, las exposiciones presentan colecciones de objetos seleccionados por los conservadores, colocados en las paredes y vitrinas. Los conservadores del MuFo Józefitów han procurado que los visitantes puedan descubrir con sus propios ojos lo que se esconde tras las puertas de los almacenes del museo. Se podrá observar cómo trabajan los especialistas en museología, y algunos conocimientos sobre conservación y organización de fotografías serán sin duda útiles para cualquier persona que tenga fotos en casa y desee conservarlas el mayor tiempo posible.



26



Museo de Ingeniería y Tecnología

ul. św. Wawrzyńca 15

www.mit.krakow.pl

18



El Museo de Ingeniería y Tecnología (MIT) se encuentra en el barrio de Kazimierz, en una cochera de tranvías histórica única en Europa. Es el único lugar de este tipo preservado en su totalidad, que documenta la continuidad del desarrollo del transporte urbano desde 1882.

La exposición permanente “Ciudad. Tecnosensibilidad” (*Miasto. Technoczułość*) es la primera en Polonia que ofrece una narrativa tan amplia sobre las transformaciones de la ciudad y los inventos técnicos que han impactado en la vida cotidiana de sus habitantes. Su atractivo ha sido confirmado con el premio en el concurso para el Evento Museístico del Año Sybilla.

La narrativa de la exposición recorre desde las primeras concepciones de asentamientos de hace casi 3500 años, pasando por diversas épocas, incluidas las dos revoluciones industriales y la modernización de posguerra, hasta llegar a la actualidad.

El recorrido por el mundo del pensamiento ingenieril lleva a los visitantes a través de 600 extraordinarios objetos tecnológicos, incluyendo piezas únicas como la minicomputadora PSPD 90, fabricada en Cracovia, probablemente el único ejemplar preservado.

También se exhiben objetos de gran significado para generaciones de polacos, como la lavadora Frania, la locomóvil, el Fiat 508 de 1936 y el Fiat 126p, así como prototipos de autos polacos (entre ellos el Beskid 106), la cocina de gas Bungalow New World y la computadora Odra 1305, símbolo de la innovación polaca. La narrativa se complementa con réplicas, modelos, maquetas, materiales audiovisuales, fotografías y estaciones interactivas.





UNA SUCURSAL DEL MUSEO
DE INGENIERÍA Y TECNOLOGÍA

Jardín de las Experiencias de Stanisław Lem

al. Pokoju 68

www.mit.krakow.pl/ogrod/

19



El Jardín de las Experiencias es un centro de ciencia al aire libre, ubicado en un parque cerca de la Tauron Arena Kraków. Aquí, los visitantes aprenden jugando. Más de cien objetos interactivos demuestran fenómenos físicos de los campos de óptica, hidrostática, mecánica, acústica y magnetismo. Los objetos favoritos incluyen la bicicleta sobre la cuerda, un cohete-tobogán de 6 metros, campanas tubulares y una gran caja de arena con excavadora. También les invitamos a visitar el Planetarium (cine esférico), el Geo-jardín, el Jardín de Aromas y el Lem-berinto. Es una excelente manera de pasar el tiempo tanto para pequeños como para grandes.



28



Museo del Ejército Nacional Gen. Emil Fieldorf "Nil" en Cracovia

ul. Wita Stwosza 12

www.muzeum-ak.pl

20



Situado en el edificio de la antigua Fortaleza de Cracovia, el Museo del Ejército Nacional Gen. Emil Fieldorf "Nil" en Cracovia es el único museo de este tipo en Polonia, dedicado en su totalidad a la historia del Ejército Nacional y del Estado Clandestino Polaco.

Su colección cuenta con aproximadamente 20 000 objetos, en gran parte donados por veteranos del Ejército Nacional y sus familias. Entre las piezas de valor único se encuentran: el primer informe escrito tras la fuga de KL Auschwitz por el capitán Witold Pilecki, los rotores de la famosa máquina de cifrado alemana Enigma, el diario de la Unidad Especial del Ejército Polaco del mayor Henryk Dobrzański "Hubal", el uniforme del general Tadeusz Komorowski "Bór" y recuerdos personales del patrono del museo, el general Emil Fieldorf "Nil".

También destacan una réplica de 14 metros del cohete V2, una reconstrucción del tanque Vickers, un fragmento del fuselaje de un avión Halifax, así como una extensa colección de uniformes, armas de fuego y insignias militares. La exposición principal, titulada "El Estado Clandestino Polaco y sus Fuerzas Armadas" (*Polskie Państwo Podziemne i jego siły zbrojne*), presenta de forma atractiva la génesis y desarrollo de las estructuras estatales clandestinas y del Ejército Nacional durante la Segunda Guerra Mundial.





Museo de Arte Contemporáneo de Cracovia MOCAR

ul. Lipowa 4
www.mocak.pl

21



Desde 2011, el Museo de Arte Contemporáneo de Cracovia MOCAR presenta arte internacional de vanguardia, además de llevar a cabo proyectos educativos, de investigación y editoriales. El museo se encuentra en los espacios revitalizados de la antigua Fábrica “Emalia” de Oskar Schindler y es uno de los edificios más emblemáticos del barrio de Zabłocie. Su misión se centra en la promoción del arte de las últimas dos décadas en el contexto de la posguerra, la vanguardia y el conceptualismo. Además, resalta el sentido de la creación de arte al señalar sus valores cognitivos y éticos, así como sus vínculos con la vida cotidiana. La Colección del MOCAR incluye obras de artistas como Miroslaw Bałka, Stanisław Dróżdź, Wilhelm Sasnal, Krzysztof Wodiczko, Lars Laumann y Koji Kamoji, así como de artistas vinculados al movimiento Fluxus, como Ben Patterson.



El museo también exhibe la biblioteca personal del renombrado historiador y crítico de arte, el profesor Mieczysław Porębski. Además de los libros, la biblioteca, organizada como el despacho del profesor, alberga pinturas de artistas de la *Grupa Krakowska* (Grupo de Cracovia), en su mayoría amigos de Porębski. También vale la pena mencionar que la instalación característica “Entre” (*Między*) es uno de los lugares más fotografiados de todos los museos de Cracovia. Además, en la amplia librería MOCAR Bookstore, situada en la calle Lipowa 4, así como en la tienda en línea, se ofrecen las propuestas editoriales más interesantes relacionadas con las humanidades contemporáneas.



CRICOTEKA Centro de Documentación de Arte de Tadeusz Kantor

ul. Nadwiślańska 2-4
www.cricoteka.pl

22



Cricoteka fue fundada en Cracovia en 1980 como un archivo vivo del Teatro Cricot 2 por iniciativa de Tadeusz Kantor: director, pintor, teórico del arte, escenógrafo, creador de *happenings* y revolucionario del teatro del siglo XX. Su Teatro Cricot 2 fue reconocido internacionalmente en las décadas de 1970 y 1980 como uno de los fenómenos más importantes del teatro moderno. El objetivo de Cricoteka es presentar el legado de Tadeusz Kantor y, en un sentido más amplio, las obras de artistas contemporáneos en el ámbito de las artes visuales, el teatro, la danza y la música que dialogan con las ideas de Kantor, demostrando que este inspira a nuevas generaciones de creadores.

La exposición permanente en Cricoteka muestra objetos, elementos y trajes de las obras de teatro del Teatro Cricot 2, provenientes de su propia colección. A través de la deformación que contienen, la tendencia a descomponer la forma y los estados de amenaza, opresión y violencia asociados a ellos, representan los cánones de la estética de la posguerra. La exposición confronta al espectador con el difícil pasado que Tadeusz Kantor procesó en todos los campos de su creación. También es un intento de enfrentar la cuestión de cómo las experiencias de los acontecimientos de la historia mundial del siglo XX, tales como las dos guerras mundiales, el Holocausto, el totalitarismo, los movimientos masivos y las ideologías, las transformaciones socioculturales, los desplazamientos y migraciones, influyeron en la obra y biografía del artista.



Puntos de información municipal

En los puntos de información turística de la ciudad hay disponibles versiones abreviadas de las guías de la ciudad, con consejos prácticos e información de contacto, así como planos del centro de la ciudad con rutas turísticas señalizadas.

www.infokrakow.pl



Señales que informan sobre la disponibilidad de la instalación

-  Aseo disponible/adaptado
-  Instalaciones para personas con discapacidad motriz
-  Instalaciones para personas ciegas y con discapacidad visual
-  Instalaciones para personas sordas y con problemas de audición
-  Punto de Información
-  Restaurante/cafetería
-  Tienda
-  Áreas verdes/recreativas
-  Acceso en transporte público
-  Posibilidad de compra de entradas en línea

Teléfonos de interés

Números de emergencia

Número de emergencia (general): 112

Policía municipal: 986

Servicio de ambulancias: 999

Bomberos: 998

Policía: 997

Información médica:

tel.: +48 12 661 22 40 (24 horas)

Texto

Departamento de Turismo del Ayuntamiento de Cracovia en cooperación con los museos de Cracovia

Fotografías

Archivos de la municipalidad de Cracovia y materiales propios de los museos

Proyecto

Renata Schoefer

Cracovia, 2024, 4ª edición

ISBN: 978-83-67818-46-9

© Ayuntamiento de Cracovia
Oficina de Turismo

ejemplar gratuito

Ayuntamiento de Cracovia
OFICINA DE TURISMO

31-005 Kraków
ul. Bracka 10
tel. +48 12 616 60 52
wt.umk@um.krakow.pl
www.krakow.pl

Dirección postal:
31-004 Kraków
pl. Wszystkich Świętych 3-4

ISBN: 978-83-67818-46-9



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organizacja Narodów
Zjednoczonych
dla Wychowania,
Nauki i Kultury



Historic Centre of Kraków
inscribed on the World
Heritage List in 1978

Historyczne Centrum Krakowa
wpisane na Listę Światowego
Dziedzictwa w roku 1978

Servicios de alojamiento en
ekon.um.krakow.pl



encuéntranos:



/KrakowExperience



@krakowexperience

